

Súd: Okresný súd Skalica
Spisová značka: 2C/375/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2714207585
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 02. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Božena Michaláčová
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2016:2714207585.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica samosudkyňou JUDr. Boženu Michaláčovou v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B.V, so sídlom Strawinskylaan 933, 1077XX Amsterdam, Holandské kráľovstvo, reg. číslo: 56007043, právne zast.: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, proti odporkyňi: X. V., O.. X.X.XXXX, V. U.. O. XXX/X, XXX XX T., štátna občianka SR, o zaplatenie sumy 1.138,37 € s prísl., takto

rozhodol:

Súd návrh zamieťa.

Odporkyňi súd náhradu trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa svojim návrhom podaným na tunajšom súde dňa 5.12.2014 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie sumy 1.138,37 €, úroku z omeškania vo výške 66,13 €, úroku z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 1.138,37 € odo dňa 27.11.2014 do zaplatenia a náhrady trov konania. V návrhu uviedol, že na základe zmluvy zo dňa 26.2.2014 bola pohľadávka z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 22.4.2008 postúpená na obchodnú spoločnosť AB 1 B.V., súkromnú spoločnosť s ručením obmedzeným založenú podľa právnych predpisov Holandského kráľovstva. Odporcom je fyzická osoba. Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporkyňou ako dlžníkom dňa 22.4.2008 Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 2.987,45 € odporkyňi, ktorá sa zaviazala poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v 84 pravidelných mesačných splátkach vo výške 67,82 €. Odporkyňa bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené v priloženom Výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy ÚZP s názvom Ukončenie úverovej zmluvy bola odporkyňa právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaná listom zo dňa 26.2.2014 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky, zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote do 15 dní od odoslania výzvy. V návrhu si navrhovateľ zosplatený zmluvný úrok, upomienku a zmluvné pokuty neuplatňuje. Sadzba úroku z omeškania vo výške 8,25 % ročne bola stanovená ako základná sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením dlhu, t.j. ku dňu 15.3.2014 (pätnásty deň od odoslania výzvy k splateniu celého úveru) + 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania vo výške 66,13 € bol vypočítaný z čiastky 1.138,37 € od 15.3.2014 do 26.11.2014, t.j. do dňa vyhotovenia návrhu. Navrhovateľ eviduje voči odporkyňi dlh v nasledovnej výške: istina vo výške 194,58 €, úrok vo výške 78,28 €, zosplatená istina 841,61 €, poistenie PPI 23,90 €.

Odporkyňa sa k návrhu vyjadrila písomne. Uviedla, že si je vedomá, že je dlžníkom spoločnosti Home Credit. V roku 2012 ostala na PN do 10.10.2013, potom bola bez príjmu. Invalidný dôchodok jej priznali

až v decembri 2013 vo výške 167 €. Bola ochotná poslať sumu 20 €, ale oni trvali na celej sume. V novembri 2014 po odvolaní jej bol priznaný invalidný dôchodok 254 €. Je ochotná dohovoriť sa na splátkach. Súhlasila s rozhodnutím v jej neprítomnosti. K vyjadreniu doložila rozhodnutie Sociálnej poisťovne zo dňa 12.11.2014 o priznaní invalidného dôchodku odporkyni vo výške 254 € mesačne.

Účastníci konania sa na pojednávanie nedostavili, doručenie predvolania na pojednávanie mali vykázané riadne a včas. Neúčasť navrhovateľa na pojednávaní ospravedlnil jeho právny zástupca z kapacitných dôvodov s tým, že navrhovateľ súhlasí s pojednávaním a rozhodnutím aj v ich neprítomnosti. Odporkyňa svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnila zo zdravotných dôvodov, o odročenie pojednávania nepožiadala. Súd vec prejednal aj v neprítomnosti účastníkov v súlade s ustanovením § 101 ods. 2 O.s.p., prihliadol pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd vykonal dokazovanie úverovou zmluvou, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., výzvou k splateniu celého úveru, výpisom čerpania, splátok a úhrad, oznámením o postúpení pohľadávky, poštovým podacím hárkom, písomným vyjadrením odporkyne, potvrdením sociálnej poisťovne a zistil tento skutkový stav veci:

Medzi navrhovateľom a odporkyňou bola dňa 25.4.2008 uzavretá úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, ktorá má formu vopred pripraveného, predtlačeneho formulára, do ktorej sa dopisujú identifikačné a kontaktné údaje klienta (dĺžníka), údaje o jeho zamestnaní a konkrétne podmienky úverovej zmluvy (výška úveru, počet a výška splátok, ročná úroková sadzba, spôsob splácania, termíny splatnosti, RPMN, celková výška úveru). V zmluve bol medzi jej účastníkmi dohodnutý úver vo výške 2.987,45 € (90.000 Sk) s lehotou splatnosti 84 mesiacov po poskytnutí úveru, ktorý mala odporkyňa splatiť v 84 mesačných splátkach vo výške 67,82 € (2.043 Sk). Splatnosť splátok úveru bola dohodnutá tak, že prvá splátka je splatná po 1 mesiaci od dátumu poskytnutia úveru s tým, že ak nasledujúci kalendárny mesiac po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa v mesiaci, v ktorom bol úver poskytnutý, splatnosť splátok bude stanovená na posledný deň v príslušnom kalendárnom mesiaci. V zmluve bola uvedená ročná úroková sadzba 20,57 %, RPMN 22,9 %. Celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom boli vyčíslené sumou 2.307,51 € (69.516 Sk). V bode 51 úverovej zmluvy bolo dojednané poistenie úverových splátok, podľa ktorého klient podpisom tejto zmluvy súhlasí s tým, aby bol poistníkom poistený na poistné riziko dočasnej straty schopnosti splácať úver podľa tejto Úverovej zmluvy v dôsledku pracovnej neschopnosti, straty pravidelného zdroja príjmu, na poistné riziko neuhradeného zostatku dlhu v prípade plnej invalidity, smrti úrazom. Úhrada za poistenie je 4,78 € (7,58 % z pravidelnej mesačnej splátky úveru bez poistenia). Súbor poistenia B bol dohodnutý vtedy, ak klient označením nezvolí súbor poistenia A, alebo možnosť bez poistenia. V bode 52. úverovej zmluvy má dĺžnik možnosť zvoliť si súbor poistenia A s úhradou za poistenie vo výške 3,98% z mesačnej splátky a v bode 53. úverovej zmluvy je políčko, označením ktorého môže dĺžnik zvoliť možnosť bez poistenia. Zo úverovej zmluvy vyplýva, že odporkyňa nezaškrtnutím políčok v kolónkach 52. a 53. si zvolila súbor poistenia B. Navrhovateľ zmluvu podpísal dňa 22.4.2008 a odporkyňa zmluvu vlastnoručne podpísala dňa 25.4.2008. Medzi zmluvnými vyhláseniami úverovej zmluvy klient v prípade poistenia úverových splátok sa zaväzuje platiť spoločnosti úhradu za poistenie vo výške uvedenej v úverovej zmluve a súhlasí s tým, že výška úhrady za príslušné poistenie je zahrnutá do splátok úveru a je určená k úhrade poistného. V prípade poistenia úverových splátok klient podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom Poistnej zmluvy č. 19100694 uzatvorenej medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. ako poistníkom a Českou poisťovnou ZDRAVÍ a.s. ako poistiteľom v súlade so Všeobecnými poistnými podmienkami pre skupinové poistenie úverových splátok č. 7/2007, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou a súhlasí s poskytnutím poistného plnenia v prospech poistníka ako osoby oprávnenej z poistnej zmluvy a súhlasí s tým, že určenú oprávnenú osobu nemožno klientom jednostranne odvolať alebo zmeniť.

Podľa Hlavy 7. § 4 okrem ďalších prípadov uvedených v poistnej zmluve a VPP-ÚS poistenie zaniká tiež v okamihu zosplatenia úveru podľa ustanovení tejto ÚZ, a to dňom zosplatenia.

Podľa výpisu čerpania, splátok a úhrad, odporkyni bol poskytnutý úver vo výške 2.987,45 € prevodom na jej bankový účet, do zosplatenia úveru jej bolo celkom predpísaných 69 splátok vo výške 67,82 €. Odporkyňa vykonala úhrady celkom v sume 4.392,21 €, ktoré boli započítané na istinu vo výške 1.951,26 €, na úrok vo výške 2.135,02 € a na poistenie vo výške 305,92 €. Poslednú úhradu vo výške 73,25 € odporkyňa vykonala dňa 13.9.2013. Dňa 26.2.2014 bol úver zosplatený, v tom čase bola odporkyňa v omeškaní s úhradou splátok č. 65 až 69. Ku dňu 26.11.2014 dlžná suma bola vo výške 1.204,50 €

a pozostávala z dlžnej istiny 194,58 €, úroku vo výške 78,28 €, zosplatennej istiny 841,61 €, dlžného poistenia vo výške 23,90 € a úroku z omeškania vo výške 66,13 €, ktorý bol počítaný sadzbou 8,25 % ročne za obdobie od 15.3.2014 do 26.11.2014 z dlžnej istiny (11,30 €), úroku (vyčíslený sumou 4,55 €), zosplatennej istiny (48,89 €) a z poistenia (1,39 €). Na poistenie bola odporkyňa celkom predpísaná suma 329,82 € (69 splátok x 4,78 €).

Podľa Hlavy 5. § 1 Úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „ÚZP“), klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výška a termín splatnosti sú určené v ÚZ. Klient je povinný hradiť spoločnosti pravidelný mesačný poplatok za vedenie úverového účtu vo výške uvedenej v ÚZ. Klient súhlasí s tým, že poplatok za vedenie úverového účtu je zahrnutý do splátok. V jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, úroky, poplatok za vedenie úverového účtu a príp. úhrada za poistenie, ktoré je klient podľa tejto ÚZ a týchto ÚP povinný platiť (ďalej iba „splátka“), ak z údajov v ÚZ nevyplýva inak. Výška úroku sa zistí ako rozdiel súčinu výšky mesačnej splátky zníženej o výšku poplatku za vedenie úverového účtu a v prípade poistenia o výšku úhrady za poistenie, a počtu splátok a výšky poskytnutého úveru.

Podľa Hlavy 5. § 8 ÚZP, zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť nie je viazaná tým, na aký účel klient platbu spoločnosti určí. Spoločnosť je oprávnená započítať platbu klienta na pohľadávky spoločnosti v tomto poradí: na záväzky klienta voči spoločnosti, ktoré vznikli z iného titulu ako z ÚZ, na zmluvné pokuty, na príslušenstvo úveru vrátane sankčného úroku, na vrátenie úveru, na ostatné pohľadávky z ÚZ.

Podľa Hlavy 6. § 3 ÚZP, klient je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti v prípade, že: a) klient sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace.

Listom zo dňa 26.2.2014 právny predchodca navrhovateľa v dôsledku omeškania odporkyne s úhradou záväzkov z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru čerpaného na základe zmluvy. Dlžnú čiastku vo výške 1.256,12 € žiadal uhradiť najneskôr do 15 dní od odoslania tejto výzvy na bankový účet navrhovateľa uvedený vo výzve. Zároveň odporkyňu upozornil, že naďalej trvá jej povinnosť uhrádzať príslušenstvo a prípadné zmluvné sankcie. Dňa 28.2.2014 bolo oznámenie o zosplatení podané na poštovú prepravu.

Listom zo dňa 10.11.2014 (Oznámenie o postúpení pohľadávky, Predžalobná výzva na zaplatenie dlhu a oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia) advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. v mene spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, na základe plnej moci, oznámila odporkyňu, že pohľadávky vzniknuté z úverovej zmluvy č. 3804161890 zo dňa 22.4.2008 boli postúpené na obchodnú spoločnosť AB 1 B.V. so sídlom v Amsterdame, Holandské kráľovstvo. Odporkyňa bola vyzvaná k zaplateniu dlžnej čiastky do 7 dní od odoslania výzvy. Oznámenie bolo podané na poštovú prepravu dňa 11.11.2014.

Z overeného prekladu výpisu z obchodného registra Holandskej obchodnej komory mal súd preukázané, že navrhovateľ je v tomto registri zapísaný ako súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným pod číslom 56007043.

Podľa § 497 zák. č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

(2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

(3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

(4) Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

(2) V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Špeciálna úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zákone č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch“).

Podľa § 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

(2) Zákon sa nevzťahuje na zmluvy

a) o poskytnutí úveru na účely nadobudnutia existujúcich alebo projektovaných nehnuteľností, dodatočné alebo ďalšie stavebné úpravy dokončených stavieb a ich údržbu,

b) o nájme, ktoré nezabezpečujú prevod vlastníckeho práva na nájomcu,

c) o poskytnutí úveru bez platby úroku alebo akéhokoľvek poplatku,

d) na základe ktorých sa neukladá žiadny úrok, ak spotrebiteľ súhlasí so splatením úveru jednou splátkou,

e) o poskytnutí úveru do hodnoty v Sk zodpovedajúcej 200 EUR a nad hodnotu v Sk zodpovedajúcu 20 000 EUR; ak je na rovnaký účel uzavretých viac zmlúv o spotrebiteľskom úvere medzi tým istým veriteľom a spotrebiteľom, súhrn všetkých zmlúv o spotrebiteľskom úvere sa považuje za jediný spotrebiteľský úver,

f) na ktorých základe sa vyžaduje, že spotrebiteľ úver splatí v lehote nepresahujúcej tri mesiace alebo maximálne štyrmi splátkami v lehote nepresahujúcej 12 mesiacov,

g) o sústavnom poskytovaní služieb, za ktoré spotrebiteľ platí počas ich poskytovania v splátkach.

(3) Zákon sa nevzťahuje ani na úver formou povoleného prečerpania peňažných prostriedkov na bežnom účte poskytnutý bankou iným spôsobom ako na kreditnú kartu; tým nie je dotknuté ustanovenie § 3 ods. 6.

Podľa § 2 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služby,

3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprimerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,

4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,

5. poplatkov za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,

d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov.

Podľa § 3 ods. 1, 2 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch,

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať:

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

(3) Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

(4) Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Z vykonaného dokazovania súd vyvodil právny záver, že návrhu nie je možné vyhovieť. Medzi právnym predchodcom navrhovateľa (Home Credit Slovakia, a.s.) a odporkyňou vznikol záväzkový vzťah titulom uzavretej úverovej zmluvy zo dňa 25.4.2008, na základe ktorej vznikol veriteľovi záväzok poskytnúť odporkyni ako dlžníkovi úver vo výške 2.987,45 €, ktorý sa odporkyňa zaviazala splatiť v 84 mesačných splátkach vo výške 67,82 €. Právny predchodca navrhovateľa si svoju povinnosť splnil, keď dňa 2.5.2008 poskytol odporkyni bezhotovostným prevodom sumu vo výške 2.987,45 €, odporkyňa však povinnosť splácať úver pravidelnými splátkami postupne porušila, celkom uhradila sumu 4.392,21 €. Vzhľadom na omeškanie odporkyne veriteľ v súlade so zmluvnými a úverovými podmienkami dňa 26.2.2014 vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru. Pohľadávka veriteľa vyplývajúca z predmetnej úverovej zmluvy bola platne postúpená na navrhovateľa, čo mal súd preukázané z oznámenia postupcu o postúpení pohľadávky adresovaného odporkyni, ktoré oznámenie zakladá aktívnu legitimáciu postupníka na vymáhanie postúpenej pohľadávky bez toho, aby súd skúmal ako prejudiciálnu otázku existenciu, resp. platnosť zmluvy o postúpení. (rozsudok Najvyššieho súdu SR, sp.zn. 4 Obo 210/01). Účastníci uzatvorili z hľadiska podstatných náležitostí zmluvu o úvere v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka, zároveň však má úverová zmluva charakter spotrebiteľského úveru. Spotrebiteľským úverom je v zmysle § 2 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch každé dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov veriteľom spotrebiteľovi na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo v inej právnej forme. Vzhľadom na povahu účastníkov zmluvy v danom prípade je potrebné úverovú zmluvu považovať za spotrebiteľskú zmluvu v zmysle ust. § 52 Občianskeho zákonníka platného v čase uzavretia zmluvy, nakoľko jej účastníci definične spĺňajú charakteristiku dodávateľa a spotrebiteľa. Pre spotrebiteľskú zmluvu je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom, ktorým je najčastejšie predávajúci, za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ nemá možnosť tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Úver poskytnutý odporkyni túto charakteristiku spĺňa. V danom prípade bola uzavretá štandardná formulárová spotrebiteľská zmluva, kde text zmluvy bol vopred pripravený veriteľom a odporkyňa nemala možnosť žiadnym podstatným spôsobom zasahovať do obsahu zmluvy a príslušných obchodných podmienok tvoriacich neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Hoci zmluva o úvere je ako zmluvný typ upravená v Obchodnom zákonníku a jedná sa o absolútny obchod, ide zároveň o zmluvu spotrebiteľskú, pretože zmluva bola uzavretá medzi dodávateľom konajúcim v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a spotrebiteľom, ktorý pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a formulárový obsah zmluvy uzatváranej vo viacerých prípadoch pre veľký počet spotrebiteľov nemohol podstatným spôsobom ovplyvniť. Právny vzťah vzniknutý z úverovej zmluvy nie je vyňatý z režimu spotrebiteľského práva, preto na predmetnú vec dopadá právna ochrana vyplývajúca z ust. § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka a ostatných predpisov na ochranu spotrebiteľa. Vzhľadom na uvedené súd pri právnom posúdení veci zmluvu posudzoval v zmysle ustanovení zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, ktorý je lex specialis vo vzťahu k Obchodnému zákonníku, ako aj príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka, ktoré upravujú právne vzťahy spotrebiteľského charakteru.

V prvom rade súd skúmal otázku platnosti zmluvy a jej obsahu z hľadiska uvedenia všetkých obligatórnych náležitostí v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch. Náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere upravuje ustanovenie § 4 ods. 1, 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Súd po posúdení obsahu zmluvy a predložených listinných dôkazov má za to, že zmluva o spotrebiteľskom úvere bola uzavretá platne, keď na jej základe navrhovateľ poskytol odporkyni spotrebiteľský úver, ktorý odporkyňa čerpala. Pod sankciou neplatnosti stanovuje požiadavku písomnej formy, ktorá vyplýva z nutnosti nastolenia právnej istoty v zmluvných vzťahoch. Okrem všeobecných náležitostí musí zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovať náležitosti taxatívne vymedzené v odseku 2 cit. ustanovenia, ktoré poskytuje spotrebiteľovi špecifickú ochranu. Zákon o spotrebiteľských úveroch v ust. § 4 ods. 3 zakotvuje, že v prípade neuvedenia tam vymedzených konkrétnych náležitostí v zmluve o spotrebiteľskom úvere, úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Medzi povinné náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere patrí podľa § 4 ods. 2 písm. g/ a i/ citovaného zákona aj konečná splatnosť spotrebiteľského úveru a výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktoré však v predloženej úverovej zmluve absentujú. Zákonom stanovené členenie a uvedenie jednotlivých čiastok úveru nie je svojvoľné, ale predstavuje prehľadné vymedzenie povinností dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke a zároveň aby si veriteľ voči dlžníkovi nemohol uplatňovať nároky, na ktoré nemá právo. V zmluve je uvedená len splatnosť prvej splátky tak, že prvá splátka je splatná po 1 mesiaci od dátumu poskytnutia úveru s tým, že ak nasledujúci kalendárny mesiac neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť splátok posledný deň v mesiaci. Zmluva ďalej obsahuje len údaj o počte splátok 84 a výške

mesačnej splátky 67,82 €. Z toho ale potom nie je zrejmé, aká časť splátky je určená na splátku istiny, aká časť na splátku úroku, prípadne aká časť pripadá na splátku poplatkov. Tieto údaje neobsahujú ani všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa, ktoré pripojil k zmluve, len všeobecnú formuláciu, že v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie úverového účtu, úroky a príp. úhrada za poistenie. Primárnemu účelu spotrebiteľského práva, ktorým je zrozumiteľnosť pre spotrebiteľa a jeho ochrana, potom zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 4 ods. 2 písm. i) zákona č. 258/2001 Z.z., ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami „výška, počet a termíny splátok“ viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako k istine, tak i k úrokom a tiež k prípadným iným poplatkom. Pochybnosti vzbudzuje aj vyjadrenie konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru ako povinnej náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z.z., zmluva obsahuje len údaj o celkovom počte splátok a v bode 47 je uvedená „lehota splatnosti 84 mesiacov po poskytnutí úveru“. Zákon však vyžaduje, aby konečná splatnosť úveru bola určená termínom, t.j. vyjadrená konkrétnym dátumom a nie uvedením počtu mesiacov. V zmluve nie je uvedený konkrétny dátum prvej splátky, ani konkrétny dátum konečnej splatnosti úveru, len spôsob, akým možno zistiť termín prvej splátky. Podľa názoru súdu takto nepriamo uvedená konečná splatnosť úveru nie je náležitosťou v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. a nezodpovedá ani zámeru zákonodarcu určite, prehľadne a zrozumiteľne informovať spotrebiteľa o všetkých náležitostiach, ktorá zmluva o spotrebiteľskom úvere zo zákona musí obsahovať. Vzhľadom na uvedené chýbajúce náležitosti zmluvy súd vyhodnotil úver poskytnutý odporkyni za bezúročný a bez poplatkov v súlade s § 4 ods. 3 zák. č. 258/2001 Z.z. v znení platnom v čase uzavretia zmluvy. Jediný poplatok, ktorý bol odporkyni účtovaný oprávnene, bol poplatok za úverové poistenie typu B), ktoré bolo dojednané priamo v zmluve a je to platba, ktorá nie je obligatórne spojená s úverom, ale nárok na tento poplatok vyplýva zo samostatného záväzkového vzťahu plynúceho z poistnej zmluvy, ktorej uzatvorenie zo strany odporkyne bolo fakultatívne, keďže dlžník mal možnosť poistenie odmietnuť zaškrtnutím príslušného políčka a teda prijatie poistenia nebolo podmienkou poskytnutia spotrebiteľského úveru.

Súd mal vykonaným dokazovaním preukázané, že odporkyni bolo na základe úverovej zmluvy poskytnuté peňažné plnenie vo výške 2.987,45 € a titulom uzavretej poistnej zmluvy jej bola na poplatkoch za poistenie celkom predpísaná suma 329,82 €. Z predloženého splátkového kalendára súd zistil, že odporkyňa celkom uhradila navrhovateľovi sumu 4.392,21 €. Nakoľko poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, navrhovateľovi vznikol nárok len na vrátenie sumy skutočne poskytnutej odporkyni a poplatkov za poistenie vyplývajúcich z poistnej zmluvy, t.j. celkom v sume 3.317,27 €. Z uvedeného je zrejmé, že odporkyňa svojimi úhradami v celkovej výške 4.392,21 € v plnom rozsahu uspokojila nároky navrhovateľa z úverovej zmluvy, a preto súd návrh ako nedôvodný v celom rozsahu zamietol.

Odporkyňa vzhľadom na jej plný úspech v konaní mala podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. právo na náhradu trov konania, ale nakoľko si trovy konania neuplatnila, t.j. nepodala návrh na priznanie náhrady trov konania podľa § 151 ods. 1 O.s.p., súd jej náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou podpísaného súdu, ku Krajskému súdu v Trnave, dvojmo.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods. 1, veta prvá O.s.p.). Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 O.s.p., tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, že konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, že doteraz zistený

skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a) a že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, písm. a/- f/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu, ak má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, ak odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 a ak ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa (§ 205a ods. 1 O.s.p.).